



In conjunction with



Hoja Informativa

Mayo de 2016

Planta de gas de la calle Purdy

www.coned.com/mgp

Actualización sobre las actividades de construcción correctivas

Introducción

Consolidated Edison Company of New York, Inc. (Con Edison), conjuntamente con el New York State Department of Environmental Conservation (Departamento de Conservación Ambiental del estado de Nueva York, o NYSDEC) y el New York State Department of Health (Departamento de Salud del estado de Nueva York, o NYSDOH), proporciona esta actualización sobre las actividades de proyecto para la antigua planta de producción de gas (MGP por sus siglas en inglés) y la estación de gasómetro de la calle Purdy. El sitio de la antigua MGP está ocupado actualmente por la escuela secundaria St. Raymond High School.

Se prevé que las actividades de construcción correctivas comenzarán en junio de 2016. Con Edison está actualmente procurando un contratista para este trabajo, y ha publicado los documentos relacionado con el proyecto de construcción en www.coned.com/mgp; así como en los repositorios de documentos indicados más abajo.

Situación y Programa del Proyecto

El NYSDEC emitió un Documento de Decisión el 2 de enero de 2015, en el que aprobó la medida correctiva propuesta por Con Edison. En respuesta a las conclusiones de las diversas actividades de investigación, Con Edison, en cooperación con el NYSDEC y el NYSDOH, recomendó el siguiente método para tratar la contaminación residual encontrada en el sitio. La medida correctiva aprobada implica la retirada de 3,900 yardas cúbicas de tierra en un área de 12,000 pies cuadrados ubicada en el campo atlético. La profundidad de la excavación se extenderá entre 5 y 8 pies, con la retirada de aproximadamente el 90% del material contaminado del sitio. Una vez completada, el sitio será restaurado a su uso actual como campo de deportes y zona de estacionamiento. Se prevé que el trabajo correctivo tomará entre 7 y 8 meses para completarse, y la mayoría de la eliminación del material contaminado y su transporte fuera del sitio se realizará durante el verano.

La medida correctiva también incluye el desarrollo de un Plan de Gestión del Sitio (SMP) para evitar la exposición a la pequeña cantidad de material contaminado que quedará después de que se complete el plan correctivo. El SMP también incluirá la imposición de una restricción en la escritura que requerirá el cumplimiento con el SMP y la notificación al NYSDEC de cualquier trabajo intrusivo que se realice. El plan correctivo también contiene una disposición que requiere la certificación periódica al NYSDEC de que los controles correctivos que se implementen en el sitio permanecen vigentes.

Exposición Potencial

El objetivo principal de las medidas correctivas es proteger la salud humana y el medio ambiente. Debido a que las operaciones de las antiguas MGP terminaron hace muchos años y el sitio fue reurbanizado, la contaminación se encuentra a niveles más profundos, por debajo de la superficie actual del sitio. Por consiguiente, no se espera que haya exposición por ingerir agua subterránea contaminada, ya que la Ciudad de Nueva York está abastecida por un sistema municipal de agua.

Los documentos relacionados con este proyecto están disponibles en:

Oficina del presidente del condado del Bronx, Rubén Díaz Jr., 851 Grand Concourse, Bronx, NY 10451; 718-590-3500, llame para obtener el horario; **Biblioteca Westchester Square**, 2521 avenida Glebe, Bronx, NY 10461; 718-863-0436. Horario: Lunes/Miércoles 10-7; Martes/Jueves 10-7; Viernes 10-5; Sábado 10-5 (cerrado domingo). **Oficina de distrito de la Junta Comunitaria 9 del Bronx**, 1967 avenida Turnbull, Salón 7, Bronx, NY 10473, (718) 823-3034, lunes a viernes, 9:00 am-5:00 pm.

Estimado Ciudadano:

El propósito de esta hoja es informarle de las futuras actividades de construcción correctivas para la antigua planta de gas y estación de gasómetro de la calle Purdy.

Si tiene preguntas o desea obtener más información, contacte a:

Eric Soto
Director de Asuntos Públicos
del Bronx
Con Edison
511 Theodore Fremd Ave.
Rye, NY 10580
Teléfono: (877) 602-6633
Email: sotoe@coned.com

Para preguntas ambientales, contacte a:

Douglas MacNeal, P.E.
Gerente de proyecto
NYSDEC
625 Broadway
Albany, NY 12233
Teléfono: (518) 402-9662
Email: douglas.macneal@dec.ny.gov

Para preguntas de salud, contacte a:

Chris Doroski
NYSDOH
Bureau of Environmental
Exposure Investigation
Empire State Plaza
Corning Tower, Rm 1787
Albany, NY 12237
Teléfono: (518) 402-7860
Email: bee@health.ny.gov

Durante las medidas correctivas, se harán esfuerzos extensos por proteger a la comunidad de peligros potenciales, incluyendo la realización del trabajo dentro de un área cercada, el uso de aerosoles para neutralizar el olor, el recubrimiento de todo montón de tierra inactivo y la realización de controles del aire. Se pondrá en práctica el Plan Comunitario de Control del Aire (CAMP) del NYSDOH para detectar los vapores orgánicos y el polvo en el perímetro del sitio, a fin de mitigar las posibles exposiciones de los residentes locales. Además, se implementarán controles que incluyen el ajuste de los métodos de trabajo y a la aplicación de supresores de polvo y/o de olor adicionales, o a suspender el trabajo, de ser necesario para hacer frente a dichas situaciones. Todos los datos de los controles del aire serán puestos a disposición del NYSDEC, NYSDOH y el público a través del sitio www.coned.com/mgp.

Participación del Público

Todos los documentos relacionados con el sitio se pueden encontrar en los repositorios de documentos indicados en la primera página de esta hoja informativa, así como en línea en www.coned.com/mgp (haciendo clic en la pestaña Purdy St.). Los miembros de la comunidad que tengan preguntas o inquietudes pueden comunicarse en cualquier momento con Con Edison, el NYSDEC y el NYSDOH mediante los contactos indicados en la primera página de esta hoja informativa (vea el lado izquierdo). También puede llamar a Con Edison al 877-602-6633. Por favor, deje un mensaje de correo de voz detallado y le devolveremos la llamada lo antes posible.

Historial del Sitio

El sitio de la antigua planta de producción de gas y el gasómetro de la calle Purdy se encuentra en el lado oeste de la calle Purdy y el lado norte de la avenida St. Raymond en el Bronx.

Los mapas del sitio sugieren que la planta comenzó a funcionar en algún momento entre 1870 y 1895. Debido al tamaño de la planta y a su ubicación cercana a un centro de amparo católico, es posible que la planta haya abastecido principalmente de gas al centro de amparo. La Bronxdale & Westchester Gas Company vendió la planta a la Bronx Gas & Electric Company en diciembre de 1895. La planta probablemente suspendió las operaciones de producción de gas a principios de los años 1900 y continuó siendo una estación de gasómetro. El sitio fue una estación de gasómetro hasta los años 1920, cuando se quitaron los gasómetros y la propiedad se utilizó como un depósito para el mantenimiento. Con Edison, que adquirió la Bronx Gas & Electric Company mediante una fusión en 1936, vendió la propiedad a la Iglesia Católica Romana de Saint Raymond en 1960.

El sitio de la antigua planta de producción de gas y el gasómetro de la calle Purdy:

